

41 Господь таинственным путём

1. God moves in a mysterious way
His wonders to perform;
He plants His footsteps in the sea,
And rides upon the storm.

1. Господь таинственным путём
Здесь чудеса творит,
В тумане действует морском
И в буре к нам спешит.

2. Deep in unfathomable mines
Of never-failing skill
He treasures up His bright designs,
And works His sovereign will.

2. В неизмеримой глубине
Хранит Он блага нам,
Своим даёт Он и во сне,
Творит, что хочет Сам.

3. Ye fearful saints, fresh courage take;
The clouds ye so much dread
Are big with mercy, and shall break
In blessings on your head.

3. Не бойтесь, робкие сердца,
Зловещих облаков:
Они, по милости Творца,
Полны Его даров.

4. Judge not the Lord by feeble sense,
But trust Him for His grace;
Behind a frowning providence
He hides a smiling face.

4. Господни мысли высоки
И праведны суды,
Бывают горькие цветы,
Но сладкие плоды.

5. His purposes will ripen fast,
Unfolding every hour;
The bud may have a bitter taste,
But sweet will be the flower.

5. Неверье действует губя,
Не видит Божьих дел;
Своим являет Бог Себя,
В них жить Он восхотел.

6. Blind unbelief is sure to err,
And scan His work in vain;
God is His own interpreter,
And He will make it plain.

6. Не уповай на разум свой.
Бог — дивен и велик,
Не раз скрывает за грозой
Любвеобильный лик.

